

1. Bienvenida

Gracias por adquirir esta alarma de humo o calor Honeywell.

Esta alarma es adecuada para el uso en inmuebles domésticos (incluso hogares de vacaciones estacionales) y autocaravanas.

Este manual contiene información de seguridad importante sobre la instalación y funcionamiento de la alarma. Lea atentamente el manual y guárdelo en un lugar seguro para consultar en el futuro. Explique también el funcionamiento de la alarma a los demás ocupantes del edificio.

Recomendamos implementar un plan de evacuación en caso de incendio, lo que deberá comprobarse cada mes. Todas las personas que vivan en el edificio deberán estar familiarizadas con las señales de alarma para reaccionar a ellas sin demora.

Advertencias

Para evitar contaminación por polvo y escombros, el equipo de alarma de humo o temperatura deberá retirarse de la base de montaje durante cualquier obra que provoque polvo o escombros. Si esto no es posible, deberán cubrirse los orificios de ventilación con una bolsa de plástico o cinta adhesiva durante la realización de los trabajos.

Mientras está así cubierta, el equipo no detecta fuego o humo, por lo que es fundamental retirar la cubierta diariamente al finalizar los trabajos, y volver a colocarla en su caso al día siguiente.

El equipo está sellado de forma permanente como medida de seguridad; no trate de abrirlo.

En caso de duda sobre la causa de una alarma, deberá suponer que se debe a un incendio y evacuar el edificio.

1

2. Descripción



XH100

XS100

XS100T

Honeywell ofrece tres modelos de equipo de alarma de humo o temperatura con alimentación mediante baterías:

XH100 es un **equipo de alarma de temperatura** con homologación BS5446-2:2003.

XS100 es un **equipo de alarma óptica de humo** con homologación EN14604:2005 y utiliza solo una técnica de detección óptica.

XS100T es un **equipo de alarma de humo óptica/térmica** con homologación EN14604:2005, que utiliza una técnica de detección dual para obtener un menor tiempo de respuesta, una mayor diversidad de tipos de fuego y menos falsas alarmas.

Todos tienen batería sellada y 10 años de vida útil y garantía. Tienen indicadores de estado claramente visibles de encendido (verde), fallo (amarillo) y tres indicadores de alarma de gran tamaño (rojos).

Asimismo, todas las versiones tienen alarma sonora y botón de **TEST/HUSH (prueba/silenciar)**.

2

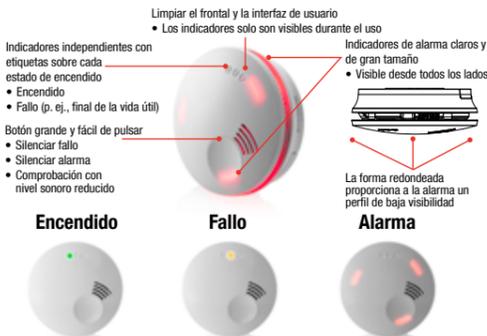
Cada equipo de alarma de humo o temperatura tiene un punto en un lateral que indica el tipo de alarma.

Alarma de calor	Alarma óptica de humo	Alarma óptica/térmica de humo
•	••	•••

Todas las alarmas de alarma Honeywell Serie X (incluidos los equipos de alarma de monóxido de carbono opcional Serie X) pueden conectarse inalámbricamente utilizando el módulo de conexión opcional. Esto significa que cuando un equipo de alarma Serie X activa una alarma, todas las unidades interconectadas emitirán también una alarma sonora de elevado volumen (85dB). Esto resulta especialmente útil en edificios de gran tamaño o con varias plantas. El número máximo de dispositivos que se pueden añadir a una red es 32. Este manual incluye información sobre los módulos inalámbricos para una mayor exhaustividad. Si está equipado, el módulo utilizará el indicador inalámbrico (azul) del equipo de alarma de humo o temperatura. El XH100 emite una alarma de incendio cuando la temperatura en la alarma llega a 58 °C.

3

3. Funcionamiento de los equipos de alarma de humo y temperatura



Todas las alarmas tienen tres (cuatro, si está instalado el módulo inalámbrico) indicadores de estado y un botón **TEST/HUSH (prueba/silenciar)**.

La luz verde **POWER (encendido)** indica que la unidad está activada y funciona normalmente.

La luz roja **ALARMA** indica que se ha detectado fuego.

La luz amarilla **FAULT (Fallo)** indica que la unidad no funciona correctamente.

El botón **TEST/HUSH (prueba/silenciar)** se utiliza para comprobar la unidad o para silenciar una alarma o indicación de fallo.

Funcionamiento normal

La luz verde **POWER (encendido)** parpadea una vez por minuto indicando que la alarma está en funcionamiento*.

5

*Nota: Existe la opción de desactivar la luz parpadeante durante la configuración inicial, p. ej., para instalación en dormitorio. Encontrará información adicional en las instrucciones de instalación.

Alarma

Si se detecta fuego, los indicadores de **ALARMA** emitirán destellos y se activará la alarma sonora de forma continuada a volumen muy elevado. Evacúe inmediatamente el inmueble y póngase en contacto con los servicios de emergencia. (No se detenga a recoger objetos ni a pedir ayuda por teléfono).

Sin embargo, si tiene la certeza de que se trata de una falsa alarma debida a vapor, humos de cocinar o alimentos quemados, puede pulsar el botón **TEST/HUSH (prueba/silenciar)** para silenciar la alarma durante 5 minutos hasta que se aclare el aire.

Precaución: Si no puede alcanzar la alarma desde el suelo, utilice un palo de escoba o similar para pulsar el botón de prueba. No se suba sobre un mueble u otro objeto para alcanzar el botón.

Nota: La función **SILENCIAR** Alarma silenciará la alarma durante 5 minutos, transcurridos los cuales la alarma volverá a activarse plenamente. La función **SILENCIAR** alarma puede activarse repetidamente si es preciso.

Fallos

Si la unidad está en modo **FAULT (Fallo)** la luz **AMARILLA** parpadeará cada minuto emitiendo a la vez un sonido breve. (La única excepción es el fallo del módulo inalámbrico, que se indica mediante 3 sonidos. En este caso, consulte el manual del módulo inalámbrico para obtener más información).

6

Si hay otros equipos de alarma conectados en red a él, las luces parpadearán y el sonido sonará cada cuatro horas para indicar que alguno de los equipos de alarma de la red tiene un fallo que es preciso investigar.

Cuando una alarma interconectada tenga un fallo o esté activada, sonarán todas las alarmas interconectadas. La alarma que presenta el fallo o que detectó el riesgo sonará y parpadeará. Solo se puede silenciar la alarma que presenta el fallo o que detectó el riesgo, silenciando así las alarmas interconectadas.

Una vez localizada la alarma en estado de fallo, el número de sonidos y destellos establecerá si se trata de un fallo del módulo inalámbrico o de la alarma de humo.

Los sonidos pueden silenciarse durante 24 horas pulsando el botón **TEST/HUSH (prueba/silenciar)** hasta que parpadee el LED amarillo. Para restaurar los sonidos, vuelva a pulsar el botón. El periodo de 24 horas puede reiniciarse pulsando el botón **TEST/HUSH (prueba/silenciar)** dos veces. Cuando se produzca un fallo remoto, pulse el botón **TEST/HUSH (prueba/silenciar)** del equipo en estado de fallo para silenciar el resto de alarmas de la red.

Investigue y solucione todos los fallos a la mayor brevedad. Cuando descubra el equipo con el fallo:

- Compruebe la fecha de 'Replace by...' (sustituir antes de...) y sustituya el equipo si ya ha vencido.

- Compruebe la fecha de todos los demás módulos de alarma si uno de ellos ha superado su fecha de sustitución.

7



El XS100 and XS100T llevan el marcado CE, que confirma que cumplen las directivas europeas aplicables a los productos y, en concreto, las especificaciones armonizadas de la norma EN 14604 con relación a la directiva sobre los productos de construcción 305/2011.

La BSI Kitemark es una marca de certificación de productos o servicios que indica que estos han sido comprobados y auditados independientemente para garantizar que cumplan los correspondientes niveles de calidad y seguridad.

4

3. Funcionamiento de los equipos de alarma de humo y temperatura

Nota: La señal de fallo puede ser provocada por un nivel de batería bajo, por un fallo de los componentes electrónicos o por la entrada en la unidad de polvo que obstruye el sensor óptico.

La fecha de sustitución aparece también impresa en el lateral de la unidad para facilitar la sustitución antes de activarse la señal de final de la vida útil. Esta fecha incluye 6 meses de vida en almacén, por lo que se trata de la fecha máxima para sustituir la unidad.

Este paquete contiene:

- Una alarma óptica de humo XS 100 que utiliza el principio de dispersión de la luz
- o bien
 - Una alarma óptica/de calor XS100T que utiliza el principio de dispersión de la luz en combinación con un sensor de calor
- o bien
 - Una alarma de calor XH100 (certificada solo por BSI)
- La alarma incluye una batería no sustituible que proporciona 10 años de vida útil
- Tornillos y tacos para montaje de la alarma
- Instrucciones de instalación y mantenimiento

8

3. Funcionamiento de los equipos de alarma de humo y temperatura (continuación)

Estado	Luces y sonido				Significado
	Alarma (Rojo)	Encendido (Verde)	Fallo (Amarillo)	Sonido	
FUNCIONAMIENTO NORMAL*	○	●	○	🔊	Funcionamiento normal No hay presencia de humo y/o calor Destella una vez cada minuto. *Nota: La luz puede desactivarse (ver sección sobre instalación)
ALARMA	●	○	○	🔊***	Detectado humo y/o temperatura 3 pitidos y destella continuamente durante 60 minutos. En adelante, este patrón se repite una vez cada 30 segundos.
ALARMA REMOTA DE HUMO O CALOR O ALARMA REMOTA DE MONÓXIDO DE CARBONO**	○	●	○	🔊	Fuego detectado por un equipo de alarma de humo o temperatura interconectado o fuga de monóxido de carbono detectado por una equipo de alarma de monóxido de carbono interconectado ALARMA de humo o calor: 3 pitidos de forma continua / ALARMA de monóxido de carbono: 4 pitidos de forma continua.
FALLO REMOTO**	○	○	●	🔊	Hay un fallo en una unidad conectada inalámbricamente Unidades en red: 4 pitidos y 4 destellos cada 4 horas. El fallo se transmitirá a través de la red
FALLO DE MÓDULO INALÁMBRICO	○	○	●	🔊***	El módulo inalámbrico no funciona correctamente. Consulte el manual del módulo inalámbrico para obtener más información Unidad en la que se produce el fallo – 3 pitidos y 3 destellos cada minuto. Este fallo no se transmitirá a través de la red
FAULT (Fallo)	○	○	●	🔊***	La unidad ha llegado al final de su vida útil y debe sustituirse 1 pitido y 1 destello cada minuto

*salvo si se apaga la luz durante la instalación

**Solo aplicable si lleva un módulo opcional inalámbrico instalado. Solo silenciar la alarma que presenta el fallo o que detectó el riesgo silenciará las alarmas interconectadas. Ver la advertencia del apartado 1

***salvo si se silencia pulsando el botón TEST/HUSH (prueba/silenciar)

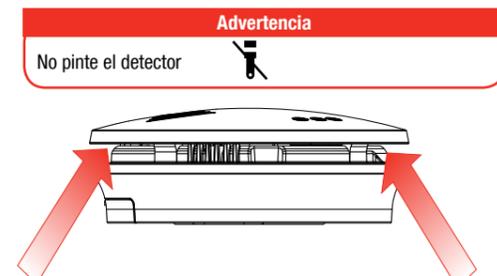
4. Precauciones durante el uso

Las alarmas de humo o fuego no precisan ningún mantenimiento distinto de la limpieza ocasional del exterior con un paño húmedo y detergente suave.

Para alarmas de humo (XS100T, XS100) procure que los orificios del lateral de la unidad no queden obstruidos por el polvo o la suciedad.

La contaminación por polvo e insectos puede inhibir el funcionamiento de la alarma de humo. Utilice un aspirador para asegurarse de que la alarma se mantenga limpia y libre de polvo y otras suciedades.

13



14

5. Comprobación del equipo de alarma

Autocomprobación automática

Su alarma de humo o calor tiene una función de autocomprobación, que se realiza automáticamente cada 10 segundos.

Comprobación mensual

La alarma de humo o calor deberá comprobarse mensualmente para asegurarse de que todas las señales sonoras y visuales estén en funcionamiento.

Pulse el botón **TEST/HUSH (prueba/silenciar)** durante 1 segundo para activar un ciclo completo de pruebas con todas las luces y mensajes (verde, amarillo, rojo) y sonidos con volumen reducido

Mantenga pulsado el botón **TEST/HUSH (prueba/silenciar)** durante 10 segundos o más para comprobar el sonido a todo volumen (85 dB).

Información general sobre el modo de Prueba/Medición

Pulse el botón durante	1 s	2 s	3 s	4 s	5 s	6 s	7 s	8 s	9 s	10 s	11 s	12 s	13 s	14 s	15 s	16 s	17 s	+18 s
Modo de la unidad		Destello verde + sonido Destello amarillo + sonido Destello rojo + sonido		Patrón de alarma con volumen reducido				Pausa		Patrón de alarma con volumen elevado				Pausa				Prueba remota* (ver Prueba mensual con función inalámbrica más abajo)
	Se realiza incluso si se deja de pulsar el botón									Vuelve al modo Normal en cuanto se deja de pulsar el botón							Puede dejar de pulsarse el botón	

11

12

Instrucciones de funcionamiento e instalación Honeywell



Alarmas de humo y calor con alimentación mediante baterías Serie X
Alarma de humo óptica/térmica XS100T
Alarma óptica de humo XS100
Alarma de calor XH100

Contáctenos

www.homesafety.honeywell.com
 www.honeywellanalytics.com
 www.honeywell.com

España:
 Honeywell S.L.
 Josefa Valcárcel, 24
 28027 - Madrid
 Honeywell Life Safety Iberia
 C/Pau Vila, 15-19
 08911 Badalona (Barcelona)
 Teléfono (UK): +44 300 1301299
 Email(UK): consumersupportuk@honeywell.com

En representación de Life Safety Distribution GmbH, Jandstrasse 2, 8604 Hegnau, Suiza a través de su representante autorizado, Honeywell Inc.

Honeywell

Nota:
 Aunque se ha puesto el máximo empeño en garantizar la exactitud de esta publicación, no obstante, declinamos toda responsabilidad por los posibles errores u omisiones. Los datos pueden cambiar al igual que la legislación, y se recomienda enfáticamente obtener copias de las normas, reglamentaciones y pautas más recientes. Esta publicación no pretende constituirse como base contractual. Conserve esta documentación durante toda la vida útil del producto.

156-6207-000
 MAN0982_Issue 1_06/16_ES
 © 2016 Honeywell Analytics



6. Especificación

Fiabilidad	
Principio de detección	XS100T: Óptico con asistencia térmica XS100: Óptico XH100: Térmico
Certificaciones	XS100T, XS100: CE EN14604:2005/AC:2008 XH100: BS5446-2:2003 BSi Kitemarked
Otras obligaciones legales	RoHS, REACh, RTTE y EMC
Función de autodiagnóstico	Cada 10 segundos
Vida útil y garantía	10 años
Entorno operativo	
Temperatura	de -10 °C a 55 °C
Humedad	25-95 % de humedad relativa (sin condensación)
Clasificación IP	IPX2D
Electricidad e interconexión	
Fuente de alimentación	Batería de litio de larga duración, 3 V, sellada
Inalámbrico	Está disponible el módulo inalámbrico opcional XW100 que se vende por separado
Interfaz de usuario	
Indicador visual	Encendido: LED verde Alarma: 3 LED rojos grandes Fallo: LED amarillo Conexión inalámbrica (si está instalada): LED azul
Sonoro	>85 dB a 3 m con sonido distintivo de alarma (3 pitidos)
Botón	Prueba con nivel sonoro reducido Silenciar alarma Silenciar fallo (24 horas)
Producto	
Tamaño	Ø 116 mm x 42 mm
Peso	185 g
Embalaje	
Tipo	Caja de cartón con colgador Eurohole
Dimensiones	119 x 119 x 55 mm
Elementos suministrados	Alarma de humo o calor con batería sellada Kit de montaje: tornillos + tacos Manual de instrucciones

21

10. Desactivación de los destellos de luz de encendido

Una vez colocado en la placa de montaje, la luz verde de encendido parpadea cada minuto indicando que las baterías están cargadas. Sin embargo, esto puede resultar incómodo en un dormitorio, por lo que existe la opción de desactivar esta luz.

Advertencia

La desactivación opcional de la luz de encendido solo puede realizarse durante los primeros 30 segundos después de colocar el equipo de alarma en la placa de montaje.

Para desactivar la luz de encendido, puse el botón **TEST/HUSH (prueba/silenciar)** cinco veces durante los primeros 30 segundos después de colocar el equipo en la placa de montaje. La luz de encendido parpadeará cada vez que pulse el botón **TEST/HUSH (prueba/silenciar)**. Si la desactivación se realiza satisfactoriamente, la luz verde de **POWER (encendido)** parpadeará cinco veces, a la vez que se escuchan cinco sonidos cortos.

25

16. Resolución de problemas y obtención de asistencia

Si después de haber leído atentamente todas estas instrucciones la alarma aún no funciona, póngase en contacto con el centro de servicio al cliente más cercano, que encontrará en la sección "Póngase en contacto con nosotros". Nuestros asesores de servicio al cliente podrán ayudarle a resolver su problema rápidamente. Como alternativa, puede ponerse en contacto con el proveedor local.

Para devolver la alarma para su reparación o cambio, utilice el embalaje original o una caja sólida o sobre almohadillado con una carta en la que deberá describir el fallo. Para evitar una activación inadvertida en tránsito, desconecte la alarma desenganchándola de la placa de montaje.

Indique al servicio postal que el paquete contiene baterías selladas, ya que pueden ser artículos prohibidos o con restricciones para el envío postal.

Si va a reclamar una reparación en garantía, deberá adjuntar un comprobante de compra.

17. Embalaje reciclable

El logotipo del Punto Verde significa que somos miembros de una organización que recoge y recicla los materiales de embalaje. Nuestro embalaje se recicla en numerosos lugares utilizando las instalaciones locales.

29

Esta sección ofrece recomendaciones generales sobre la ubicación de los equipos de alarma de humo o temperatura operados mediante batería en inmuebles residenciales. Asegúrese de seguir también las normas y directrices nacionales, como la BS5839-6 en Gran Bretaña o la DIN14676 en Alemania. Por ejemplo, algunos países exigen la instalación de equipos de alarma de humo o calor interconectados y conectados a la red eléctrica.

La selección del modelo adecuado de alarma de humo o calor depende del lugar que va a proteger.

Dónde instalar equipos de alarma de humo (XS100T y XS100)

Lo ideal es instalar un equipo de alarma de humo en cada estancia de la vivienda, exceptuando cocinas, baños y garajes. Como mínimo, deberá instalarse un **equipo de alarma de humo** en cada planta de la casa, incluidos los rellanos. Aunque el equipo de alarma de humo XS100 es suficiente para este propósito, es especialmente recomendable el uso del equipo de alarma óptica/térmica de fuego y humo XS100T para rutas de evacuación y rellanos, ya que tiene potencial para detectar la acumulación de calor en áreas estrechas o de elevada altura, en las que el humo podría no llegar a la alarma.

Dónde instalar equipos de alarma de temperatura (XH100)

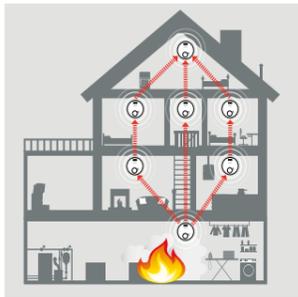
Los **equipos de alarma de temperatura** deberán instalarse donde no alcancen las alarmas de humo, ya que no se ven afectadas por humos, vapores o condensación, es decir, pueden instalarse en cocinas, baños o garajes.

18

7. Instalación – Dónde colocar los equipos de alarma (continuación)

Uso de equipos de alarma en red

Los equipos de alarma en red pueden proporcionar una advertencia temprana de peligros potenciales por fuegos no visibles. Funcionan según se indica a continuación.



8. Instalación – Dónde no colocar el equipo de alarma

Dónde no instalar equipos de alarma de humo (XS100T y XS100)

Las alarmas de humo (XS100T, XS100) no deben instalarse en baños o cocinas en las que el vapor o humo de cocción puedan provocar falsas alarmas, ni en garajes, donde podría reaccionar al humo de escape del vehículo.

Dónde no colocar la alarma de calor (XH100)

Los equipos de alarma de temperatura no deben instalarse en lugares en los que las normas locales exijan una alarma de humo que cumpla la norma EN14604. En caso de duda, consulte con su servicio de bomberos.

22

11. Primera conexión

Lea primero el párrafo anterior y decida si desea que funcione o no la luz de encendido.

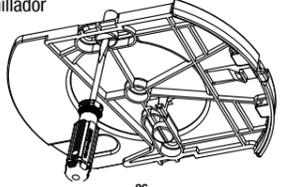
Para activar la alarma:

1. Coloque la alarma en la placa de montaje en el techo, aproximadamente a 10 mm del centro
2. Presione firmemente contra la placa de montaje y deslice la alarma hacia un lado hasta que la pestaña de bloqueo haga un clic
3. La unidad se activa automáticamente

12. Para montaje en techo con protección contra manipulación

La alarma puede bloquearse mediante el uso de un clip de protección contra manipulación en la placa de montaje. Este clip deberá retirarse antes de la instalación.

1. Rompa el clip extraíble. Pueden utilizarse tenazas en su caso.
2. Coloque la alarma en su posición sobre el techo.
3. Ahora la alarma solo puede quitarse (y apagarse) utilizando un destornillador



26

18. Final de la vida útil



Este producto cumple la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) 2002/96/EC.

Los componentes o conjuntos de piezas que lleven estos símbolos u otros similares no deberán tratarse como residuos domésticos o municipales. Los residuos de productos eléctricos (final de su vida útil) deberán ser recuperados y eliminados en instalaciones de residuos especializadas WEEE.

Póngase en contacto con su ayuntamiento, distribuidor o el fabricante para obtener más información sobre reciclado WEEE.

19. Declinación de responsabilidad

Las alarmas de humo y calor están diseñadas para alertar de la presencia de humo o fuego potencialmente peligrosos. No están diseñadas ni previstas para extinguir un incendio ni para localizar o registrar la fuente específica del fuego. Por tanto, Honeywell no será responsable del pago de investigaciones o servicios antiincendios a los que se recurra en respuesta a una alarma.

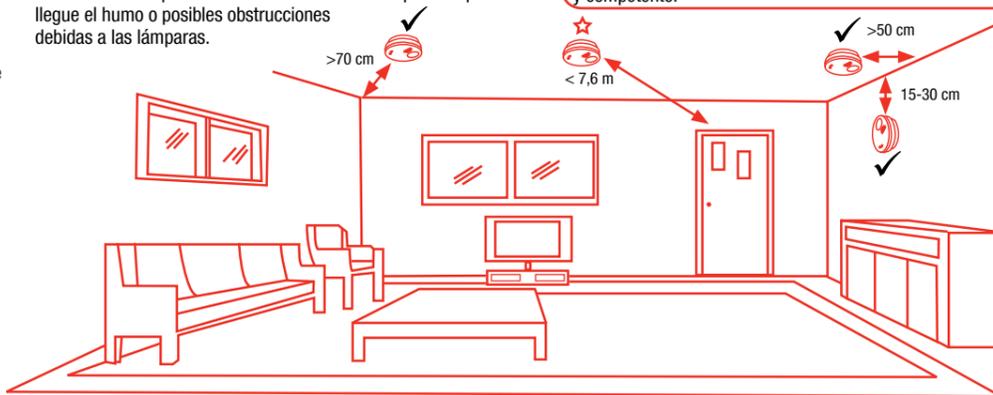
La contaminación por polvo e insectos está fuera de nuestro control, es totalmente impredecible y se considera desgaste por uso normal. Por este motivo, esta contaminación no queda cubierta por la garantía.

30

7. Instalación – Dónde colocar los equipos de alarma

Ubicaciones preferentes

La alarma deberá instalarse en el techo, lo más cerca posible del centro de la habitación, pero al menos a 50 cm (10 pulgadas) de cualquier pared o lámpara. Esto pretende evitar espacios muertos de aire en las esquinas de la habitación donde es posible que no llegue el humo o posibles obstrucciones debidas a las lámparas.



★ Óptima

✓ Satisfactoria

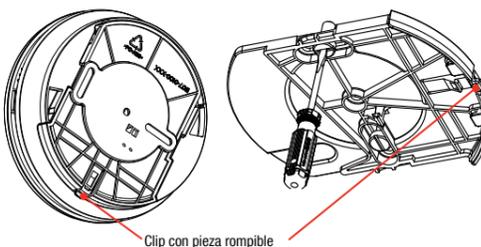
La alarma deberá instalarse donde pueda escucharse durante el sueño, por ejemplo, en el pasillo fuera de los dormitorios. Esto le protegerá también del humo que suba por las escaleras desde un nivel inferior.

19

9. Instalación – Montaje de la alarma

El paquete del equipo contiene:

- 1 equipo de alarma de humo o temperatura
- 1 placa de montaje en techo
- Tacos y tornillos
- Instrucciones (este documento)



Clip con pieza rompible

La alarma debe fijarse horizontalmente al techo, utilizando la placa de montaje incluida. La placa de montaje puede atornillarse al techo utilizando el orificio central o las dos ranuras de la placa de montaje en el techo (ver diagrama).

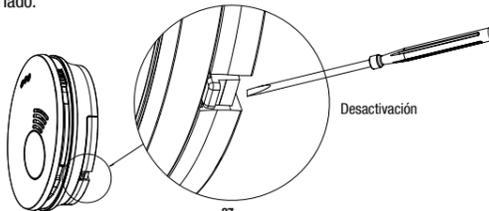
La alarma se activará al engancharse a la placa.

Nota: En circunstancias especiales es posible montar la alarma sobre una pared.

23

13. Desconectar la alarma

La alarma se desconecta al desengancharse de la placa de montaje en el techo. Para retirar la alarma, presione la pestaña de protección contra manipulación situada en el borde de la alarma y deslice la alarma hacia el lado para sacarla de la placa de montaje. Si se ha utilizado la opción antimanipulación, inserte cuidadosamente un pequeño destornillador en el hueco y aplique una ligera presión antes de deslizar la alarma hacia el lado.



Desactivación

20. Garantía

Honeywell garantiza su nuevo equipo de alarma de humo o temperatura durante diez años a partir de la fecha de compra por parte del usuario final o hasta la fecha de caducidad indicada en el lateral de la unidad (lo que ocurra antes), según las especificaciones detalladas en este manual de instrucciones.

A nuestra discreción, repararemos o sustuiremos por el mismo producto o uno similar, cualquier pieza del equipo de alarma de humo o temperatura que resulte defectuosa en materiales o mano de obra durante el periodo de la garantía.

No estaremos obligados en ningún caso a reparar ni a sustituir las unidades en las que se detecte algún tipo de defecto debido a un uso inadecuado o negligente, un almacenamiento incorrecto, un uso o mantenimiento contrario a las indicaciones del manual del usuario ni tampoco si descubrimos que el producto ha sido manipulado o desmontado (salvo en lo indicado en este manual del usuario).

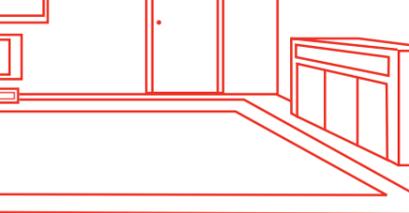
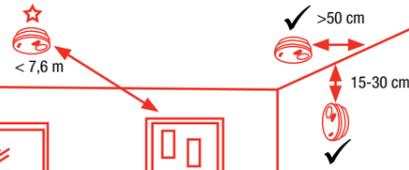
La garantía suministrada con este producto no sustituye a sus derechos legales, pero nuestra responsabilidad en virtud de la garantía se limita al precio del producto defectuoso.

En ningún caso somos responsables de (a) pérdidas directas, indirectas, incidentales o consecuentes; (b) pérdidas debidas a la interrupción del negocio; (c) lucro cesante; (d) pérdida de ingresos; (e) pérdida de uso de propiedades o capital; (f) pérdida de ahorros previstos o pérdida de datos debido al uso de este producto.

31

Advertencia

Es responsabilidad del instalador asegurarse de que el producto esté instalado de conformidad con las normativas vigentes. En caso de duda, consulte a un instalador profesional y competente.



Nota: Las normas nacionales difieren en cuanto a la cantidad de detectores de humo y su colocación. En caso de duda, consulte, por ejemplo, al servicio local de bomberos.

20

Instalación de la alarma en un techo

El orificio central puede utilizarse solo, o bien, si se precisa una orientación fija concreta, es posible utilizar las dos ranuras

1. Coloque la placa de montaje donde desee instalar la alarma.
2. Con un lápiz, marque la ubicación de los orificios para los tornillos.
3. Perfore uno o dos orificios de 5 mm de diámetro y más de 25 mm de profundidad e inserte los tacos de plástico suministrados.
4. Atornille la placa de montaje al techo utilizando los tornillos suministrados.

Instalación de la alarma en una pared

En ocasiones puede ser recomendable instalar alarmas adicionales en una pared en lugar del techo. Esto puede resultar necesario, por ejemplo, en espacios verticales de gran altura, como huecos de escalera, porque el calor y el humo pueden subir rápidamente y dejar de lado los espacios muertos de aire que pueden formarse bajo los rellanos de la escalera. Asimismo, al destellar visiblemente por encima de las escaleras, puede advertir a los ocupantes del peligro en un piso inferior antes de que desciendan a este piso.

Si utiliza este método, la(s) alarma(s) deberán colocarse donde puedan verse desde arriba y deberán estar apartadas de esquinas u obstrucciones.

El procedimiento para colocar la alarma es el mismo que el utilizado para el montaje en el techo, pero es posible que desee colocar la pestaña de bloqueo en la parte inferior o en un lateral donde sea más fácilmente accesible.

24

14. Decoración y albañilería

Se recomienda cubrir o retirar la alarma durante trabajos de decoración y albañilería para protegerla de la activación inadvertida, daños o entrada de polvo o escombros.

Asegúrese de haber implementado medidas de seguridad alternativas durante el tiempo que la alarma está cubierta y no operativa, y de quitar la protección al finalizar los trabajos de cada día. No hacerlo puede tener como resultado la pérdida de vidas.

15. Cumplimiento normativo

Las alarmas XS100 y XS100T se han comprobado y certificado según la norma británica EN 14604 y cumplen el reglamento sobre material de construcción 305/2011.

El módulo de radio XW100 cumple la directiva RTTE y la directiva sobre fuentes de energía renovables.

Las XS100T, XS100 y XH100 cumplen las actuales directivas EMC y ROHS.

La XH100 ha sido comprobada y certificada según BS 5446-2, dispositivos de detección de fuego y alarma de incendios para viviendas, especificación para alarmas de calor.

Estas declaraciones de conformidad se pueden descargar en homesafety.honeywell.com.

28

21. Qué hacer en caso de alarma de incendio

- Dé la alarma gritando Fuego, fuego, fuego o golpeando objetos metálicos.
- Salga inmediatamente utilizando la salida de incendios más cercana.
- No se detenga a investigar el incendio ni a recoger artículos de valor o mascotas.
- Utilice la ruta de evacuación para que salgan todas las personas y se reúnan en un punto acordado.
- Cierre las puertas abiertas y abra solo las puertas por las que tenga que pasar. Esto contribuirá a evitar que el fuego se extienda rápidamente.
- Compruebe las puertas y manillas con el dorso de la mano. Si están calientes al tacto, no abra la puerta, ya que el fuego está en el otro lado.
- Si hay mucho humo, desplácese reptando sobre el suelo, donde habrá mejor visibilidad y aire más limpio.
- Cuando todas las personas hayan salido del edificio, llame a los bomberos desde cualquier teléfono. Dé al operador su nombre y dirección.
- No regrese a buscar nada en el edificio. Si aún hay personas en el interior, indíquelo a los bomberos cuando lleguen; ellos podrán encontrar a las personas de forma más rápida y segura que usted.
- Busque un lugar seguro en el que esperar a los bomberos. Cuando lleguen, proporcioneles toda la información que le sea posible sobre el fuego y el edificio.

32



29

30

31

32